

Instruction d'utilisation et consignes de sécurité pour les Disques à tronçonner diamantés / Brosse boisseau / Disques à tronçonner / Set de disques à tronçonner / ébarber

AVERTISSEMENT ! Pour minimiser le risque de blessures. Avant la première mise en service du matériel de ponçage, veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation & de sécurité. Ces consignes d'utilisation et de sécurité doivent également être transmises à tous les autres utilisateurs.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT !

Informations générales sur les outils de ponçage et leurs propriétés

- Les outils de ponçage sont fragiles, c'est pourquoi ils doivent être maniés avec une extrême précaution.
- L'utilisation d'outils de ponçage endommagés, mal fixés ou placés est dangereux et peut entraîner des blessures graves.

Choix des outils de ponçage pour une utilisation sûre et conforme

- Respecter les consignes données sur l'étiquette ou sur l'outil de ponçage ainsi que les limites d'utilisation, les consignes de sécurité et autres consignes.

Maniement et stockage des outils de ponçage

- Les outils de ponçage doivent être manipulés et transportés avec précaution.
- Les outils de ponçage doivent être entreposés de manière à ce qu'ils soient protégés de tout dommage ou de toute influence environnementale pouvant infliger des dommages. (Par ex. : humidité)

Conditions à remplir avant l'utilisation des outils de ponçage

- Les outils de ponçage doivent faire l'objet d'un contrôle de sécurité avant chaque mise en service.
- Les outils de ponçage endommagés ne doivent plus être utilisés.
- Les outils de ponçage ne doivent pas être montés sur des machines dont la vitesse de rotation est supérieure à la vitesse limite fixée pour les brosses ou l'outil de ponçage.

Consignes de fixation

- La fixation des outils de ponçage doit se faire en conformité avec les consignes du fabricant de l'outil de ponçage et de la machine.
- Après chaque fixation, un essai doit être effectué pendant une durée suffisamment longue. La vitesse maximale en fonctionnement donnée de l'outil de ponçage ne doit cependant pas être dépassée (vitesse de rotation).

Ponçage (et/ou tronçonnage le cas échéant)

- Respecter les informations utilisateur du fabricant de la machine.
- Avant la mise en service, installer tous les équipements de protection sur la machine.
- Aucun travail ne doit être exécuté sans que la sécurité ne soit assurée par les équipements de protection.
- L'utilisation des équipements de protection individuelle doit se faire conformément au type de machine et d'utilisation, par ex. protection des yeux et du visage, protection auditive, respiratoire, chaussures de sécurité, gants de protection et autres vêtements de protection.
- N'exécuter que les opérations de ponçage pour lesquelles l'outil de ponçage est adapté conformément au marquage (prise en compte des limites d'exploitation, des consignes de sécurité ou

- d'autres données fournies).
- Éteindre la machine à poncer manuelle et attendre qu'elle s'immobilise avant de la poser au sol ou sur l'établi.

Consignes de sécurité pour toutes les applications

Consignes de sécurité communes pour le meulage et le tronçonnage :

N'utilisez aucun accessoire qui n'est pas prévu et recommandé par le fabricant pour cet outil électrique. Le fait que vous puissiez mettre un accessoire en place sur votre appareil électrique ne garantit pas son utilisation sûre. La vitesse admissible pour l'outil utilisé doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Un accessoire qui tourne plus rapidement que la vitesse admissible peut se briser et être projeté.

Les meules, brides ou autres accessoires doivent être précisément adaptés à la broche de ponçage de votre outil électrique. N'utilisez pas d'outils d'insertion endommagés.

Avant toute utilisation, contrôlez la présence de fendillements et de fissures sur les outils d'insertion et les meules. Si d'autres personnes sont présentes, veillez à maintenir une distance de sécurité avec votre espace de travail.

Toute personne pénétrant dans l'espace de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de la pièce à usiner ou des bris d'outils d'insertion peuvent être projetés et causer des blessures, même en dehors de l'espace de travail direct. Ne déposez jamais l'outil électrique avant que l'outil d'insertion ne se soit complètement arrêté. L'outil d'insertion en rotation peut entrer en contact avec la surface de dépose, ce qui risque de vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.

Ne laissez pas l'outil électrique fonctionner pendant que vous le portez. En cas de contact éventuel avec l'outil d'insertion en rotation, vos vêtements risquent d'être agrippés et l'outil pourrait vous blesser. N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.

Les étincelles peuvent enflammer ces matériaux.

Autres consignes de sécurité pour toutes les applications

Rebond et consignes de sécurité correspondantes

Le rebond est la réaction soudaine à la suite d'un outil d'insertion en rotation (meule) qui s'accroche ou se bloque. Un rebond est la conséquence d'une utilisation inappropriée ou

erronée de l'outil électrique. Il peut être évité par des mesures de précaution appropriées, telles que décrites ci-après. Tenez fermement l'outil électrique et mettez votre corps et vos bras dans une position dans laquelle vous pouvez amortir les forces du rebond. Utilisez toujours la poignée supplémentaire, le cas échéant, afin d'avoir le plus grand contrôle possible sur les forces de rebond ou les couples de réaction lors de la montée en vitesse. N'approchez jamais votre main d'outils d'insertion en rotation. Évitez de vous exposer dans la zone où l'outil électrique se déplace lors du rebond. Travaillez de manière particulièrement prudente dans les zones de coins, de bords acérés, etc. Évitez que les outils utilisés ne rebondissent de la pièce à usiner et ne se coincent. L'outil d'insertion en rotation tend à se coincer dans les coins, sur les bords acérés ou en cas de rebond. Cela cause une perte de contrôle ou un rebond.

Ne laissez pas l'outil électrique fonctionner pendant que vous le portez. En cas de contact éventuel avec l'outil d'insertion en rotation, vos vêtements risquent d'être agrippés et l'outil pourrait vous blesser. N'utilisez pas l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Les étincelles peuvent enflammer ces matériaux.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les disques de tronçonnage diamantés :

- Uniquement pour le tronçonnage ! Ne convient pas au dégrossissage !

- Ne convient pas au métal ! Risque de blessures ! Coupe et refroidissement
- Monter toujours les disques de tronçonnage diamantés de manière qu'ils ne puissent pas buter ni en largeur, ni en hauteur
- Ne pas faire aller et venir le disque dans le matériau mais le faire passer en continu
- Pour réduire les risques de fissures dans le centre ou de ruptures de segment, travailler uniquement à angle droit et dans un axe rectiligne.
- Ne pas exercer de trop forte pression de ponçage ; le poids de la machine suffit
- Pour les disques de tronçonnage diamantés, veiller à respecter des temps de refroidissement adaptés. En fonction des performances de coupe, du type de coupe et du matériau usiné, ces temps peuvent varier. Par conséquent, en raison des multiples facteurs, des intervalles de refroidissement suffisants doivent être prévus par l'utilisateur.
- Attention ! La meule de tronçonnage diamantée devient très chaude pendant l'utilisation ; manipuler uniquement avec des gants de protection.

Consignes de sécurité supplémentaires pour le ponçage et le tronçonnage

N'utilisez que des corps de meulage autorisés pour votre outil électrique ainsi que les capots de protection correspondants. Le capot doit être installé sur l'outil électrique en toute sécurité et réglé de manière à fournir une sécurité maximale, c'est-à-dire que la plus petite partie possible du corps de ponçage est orientée face à l'utilisateur. Les corps de ponçage ne doivent être employés que dans le cadre des utilisations recommandées. Par exemple :

Ne poncez jamais avec la surface latérale d'une meule de tronçonnage. Veillez à toujours utiliser des brides de serrage intactes de taille et de forme correctes pour la meule de ponçage que vous avez choisie.

Consignes de sécurité supplémentaires pour le tronçonnage

Évitez le blocage de la meule de tronçonnage ou une pression d'appui trop élevée. N'exécutez pas des coupes trop profondes. Évitez la zone devant et derrière la meule de tronçonnage en rotation. Si la meule de tronçonnage se coince ou si vous interrompez le travail, coupez l'appareil et maintenez-le fixe jusqu'à l'arrêt complet de la meule. Ne tentez jamais de

tirer la meule de tronçonnage en marche hors de la coupe, sans quoi un rebond peut se produire. Ne remettez pas l'outil électrique en marche tant qu'il se trouve dans la pièce à usiner. Laissez tout d'abord la meule de tronçonnage atteindre son régime plein avant de poursuivre prudemment la coupe.

Appuyez les plaques ou les grandes pièces à usiner afin de réduire le risque d'un rebond dû à une meule de tronçonnage coincée.

Faites particulièrement attention lors de « coupes plongeantes » dans des parois existantes ou d'autres zones non visibles.

Nettoyage et entretien

N'utilisez en aucun cas des nettoyants caustiques ou abrasifs. Autrement, vous risquez d'endommager la surface du produit. Le produit doit toujours être propre, sec et dépourvu d'huile et de graisse. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon non pelucheux légèrement humide.

Réparation

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
ALLEMAGNE
Courriel : meister-service@conmetallmeister.de

Élimination
L'emballage se compose de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans un centre de recyclage des déchets. Informez-vous auprès de votre commune ou de votre ville en ce qui concerne les possibilités d'élimination de l'appareil usagé.

Contenu et signification des marquages et des informations fournies

- Ponçage manuel et à main levée non autorisé
- Uniquement pour le dégrossissage/Uniquement pour le ponçage
- Ne convient pas au dégrossissage
- Uniquement pour le tronçonnage
- Ne convient pas au tronçonnage
- Ne pas utiliser pour l'usinage de métaux
- Ponçage humide non autorisé
- Ponçage latéral non autorisé
- Ne pas utiliser en cas de dommages
- Utilisation avec un plateau support non autorisée

- Coupe humide non autorisée
- Respecter les recommandations de sécurité
- Porter des lunettes de protection
- Porter un casque de protection
- Porter une protection auditive
- Porter des gants de protection
- Porter un masque anti-poussière

IAN 373556 2104

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal · DEUTSCHLAND
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de
Latest information · Stand der Informationen
Mise à jour des informations · status van de informatie
Stav informáci · Stav informácií · Stan informacjí
Informationsstatus · Actualización de la información:
06/2021
Nr. WU5455611-8

Débrancher la fiche secteur
M est une marque déposée de Conmetall Meister GmbH · 42349 Wuppertal

Conserver soigneusement ces consignes de sécurité. Consigne pour le marquage sur le flanc du disque :
Format utilisé : MM/AAAA
PD 11/21 = date de production
EXP 02/24 = date d'expiration
EXP vaut uniquement pour les disques à lamelles de tronçonnage/dégrossissage

Gebruiks- en veiligheidsinstructies voor Set diamant slijpschijven/Pannborstel/Doorslijpschijvenset/Doorslijp-/vijschijf-set

WAARSCHUWING! Om de kans op letsel te verminderen. Lees eerst de gebruiks- en veiligheidsinstructies zorgvuldig door, voordat het slijpgereedschap in gebruik wordt genomen. Deze gebruiks- en veiligheidsinstructies moeten eveneens aan andere gebruikers worden doorgegeven.

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Algemene informatie over slijpgereedschappen en de eigenschappen daarvan

- Slijpgereedschappen zijn gevoelig voor breuken, daarom moet er uiterst zorgvuldig mee om worden gegaan.
- Het gebruik van beschadigde, onjuist opgespannen of aangebrachte slijpgereedschappen is gevaarlijk en kan tot ernstig lichamelijk letsel leiden.

Keuze van slijpgereedschappen voor veilig gebruik in overstemming met de voorschriften

- Op het etiket of het slijpgereedschap vermelde gegevens evenals gebruiksbeperkingen, veiligheidsvoorschriften of andere aanwijzingen moeten in acht worden genomen.

Gebruiksaanwijzing voor het opspannen

- Het opspannen van slijpgereedschappen moet in overeenstemming met de instructies van de fabrikant van het slijpgereedschap en de machine worden uitgevoerd.
- Na het opspannen moet altijd eerst gedurende een bepaalde tijd worden proefgedraaid, waarbij de aangegeven maximale werksnelheid (het toerental) van het slijpgereedschap niet mag worden overschreden.

Gebruik en opslag van slijpgereedschappen

- Slijpgereedschappen moeten uiterst voorzichtig worden behandeld en getransporteerd.
- Slijpgereedschappen moeten zodanig worden opgeslagen, dat deze niet aan mechanische beschadigingen of schadelijke omgevingsinvloeden worden blootgesteld. (Bijv.: vocht)

Vóór het gebruik van het slijpgereedschap moet aan de onderstaande voorwaarden zijn voldaan

- Slijpgereedschappen moeten voorafgaand aan elk gebruik eerst visueel worden gecontroleerd.
- Beschadigd slijpgereedschap mag niet meer worden gebruikt.
- Borstels en slijpgereedschappen mogen niet worden gemonteerd op machines waarvan het toerental boven het maximale toerental van de borstel of het slijpgereedschap ligt.

- Voer alleen slijpwerkzaamheden uit waarvoor het slijpgereedschap volgens de betreffende specificaties geschikt is (houd rekening met eventuele gebruiksbeperkingen, veiligheidsinstructies en andere informatie).
- Schakel een handslijpmachine eerst uit en wacht totdat deze helemaal tot stilstand is gekomen, voordat u hem op de grond of op de werkbank legt.

Veiligheidsinstructies voor alle toepassingen

Extra veiligheidsinstructies voor het slijpen en doorslijpen:

- Gebruik geen toebehoren die niet specifiek voor het elektrisch gereedschap zijn ontworpen en aanbevolen door de fabrikant. Dat u toebehoren aan uw elektrisch gereedschap kunt bevestigen, betekent nog niet dat veilig gebruik gewaarborgd is.
- Het toelaatbare toerental van het bewerkingsgereedschap moet minstens zo hoog zijn als het op het elektrisch gereedschap aangegeven maximumtoerental. Toebehoren die sneller dan toelaatbaar draaien, kunnen breken en rondvliegen.
- Slijpschijven, flenzen of andere toebehoren moeten exact op de slijpspil van uw elektrisch gereedschap passen.

Gebruik in geen geval beschadigd bewerkingsgereedschap.

Controleer het bewerkingsgereedschap, zoals slijpschijven, voorafgaand aan elk gebruik op splinters en scheuren.

Zorg ervoor dat derden op een veilige afstand van uw werkgebied blijven.

Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Brokstukken van het werkstuk of gebroken bewerkingsgereedschappen kunnen wegspringen en letsel veroorzaken, ook buiten het directe werkgebied.

Leg het elektrisch gereedschap pas neer nadat het helemaal tot stilstand is gekomen.

Anders kan het draaiende bewerkingsgereedschap in contact met het aflegvlak komen, waardoor u de controle over het gereedschap kunt verliezen.

Laat het elektrisch gereedschap niet draaien terwijl u het meedraagt. In dat geval kan uw kleding door toevallig contact met het draaiende bewerkingsgereedschap worden vastgegrepen of kan het bewerkingsgereedschap zich in uw lichaam boren.

Gebruik het elektrisch gereedschap in geen geval in de nabijheid van brandbare materialen.

Door vonken kunnen deze materialen gemakkelijk ontsteken.

Bijkomende veiligheidsinstructies voor alle toepassingen

Mogelijke terugslag en dienovereenkomstige veiligheidsinstructies

Een terugslag is de plotselinge reactie bij een hapering of blokkering van een draaiend bewerkingsgereedschap (slijpschijf).

Een terugslag is het gevolg van een defect of onjuist gebruik van het elektrisch gereedschap. Dit kan door passende voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven, worden voorkomen.

Houd het elektrisch gereedschap goed vast en breng uw lichaam en armen in een positie waarin u de terugslagkrachten goed kunt opvangen. Maak altijd gebruik van de extra handgreep, indien aanwezig, om de grootste mogelijke controle over de terugslagkrachten of reactiemomenten bij het starten te hebben.

Kom nooit met uw hand in de buurt van draaiende bewerkingsgereedschappen.

Blijf met uw lichaam buiten het bereik waarin het elektrisch gereedschap zich bij een terugslag beweegt.

Werk altijd uiterst voorzichtig op bijzondere plaatsen zoals hoeken, scherpe randen enz. Zorg ervoor dat het bewerkingsgereedschap niet van het werkstuk kan

terugstuiteren of in het werkstuk vastgeklemd kan raken. Roterende bewerkingsgereedschappen kunnen vooral bij hoeken, scherpe randen of bij het wegslijpen vastgeklemd raken.

Dit leidt tot verlies van controle of terugslag.

Extra veiligheidsinstructies voor diamantdoorslijpschijven:

- Alleen voor het doorslijpen! Niet voor het voorbereiden!
- Niet geschikt voor metaal! Gevaar voor letsel! Slijpen en koelen
- Monteer diamantdoorslijpschijven altijd zodanig dat slagen in de hoogte of naar opzij worden vermeden
- Niet in het materiaal heen en weer bewegen, maar rustig doorslijpen
- Werk alleen onder een rechte hoek en in een rechte lijn om het risico op scheuren in de kern of het uitbreken van segmenten te verminderen.
- Oefen bij het slijpen geen extra druk uit; het gewicht van de machine volstaat
- Let er bij diamantdoorslijpschijven op dat de gespecificeerde koeltyden in acht worden genomen.
- Afhankelijk van het doorslijpvermogen, de manier van doorslijpen en het bewerkte materiaal kunnen deze verschillen. Door de

vele factoren is het raadzaam dat de gebruiker voldoende koelpauzes inlast.

- Voorzichtig! Een diamantdoorslijpschijf wordt tijdens de bewerking erg heet; alleen met veiligheidshandschoenen vastpakken.

Extra veiligheidsinstructies voor het slijpen en doorslijpen

Gebruik alleen de voor uw elektrisch gereedschap goedgekeurde slijpelementen en de hiervoor bedoelde beschermkap.

De beschermkap moet stevig op het elektrisch gereedschap zijn aangebracht en zodanig zijn ingesteld dat de allerhoogste veiligheid wordt gegarandeerd, d.w.z. dat het kleinste mogelijke deel van het slijpelement open en bloot naar de gebruiker wijst.

Slijpelementen mogen alleen voor de aanbevolen toepassingen worden gebruikt. Bijvoorbeeld:

slijp nooit met het zijvlak van een doorslijpschijf.

Gebruik altijd onbeschadigde spanflenzen in de juiste maat en vorm voor de door u gekozen doorslijpschijf.

Extra veiligheidsinstructies voor het doorslijpen

Vermijd blokkering van de doorslijpschijf of een te hoge aandrukkracht.

Maak geen overmatig diepe sneeden.

Vermijd het gebied vóór en achter de roterende doorslijpschijf.

Wanneer de doorslijpschijf in het werkstuk vastgeklemd raakt of u het werk wilt onderbreken, schakel het apparaat dan uit en wacht rustig totdat de schijf helemaal tot stilstand is gekomen. Probeer in geen geval de nog draaiende doorslijpschijf uit de zaagsnede te trekken, want dan kan alsnog een terugslag plaatsvinden.

Schakel het elektrisch gereedschap niet opnieuw in zolang het nog in het werkstuk zit. Laat de slijpschijf eerst zijn volledige toerental bereiken voordat u de werkzaamheden voorzichtig voortzet.

Ondersteun plaatmateriaal of grote werkstukken om het risico op terugslag door een vastgeklemd doorslijpschijf te verminderen.

Wees uiterst voorzichtig bij "invalend slijpen" in bestaande wanden of andere niet-zichtbare bereiken.

Reiniging en onderhoud

Gebruik in geen geval bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Daardoor kan het oppervlak van het product beschadigd raken. Het product moet altijd schoon, droog en vrij van olie of smeervetten zijn. Gebruik voor het reinigen een licht bevochtigde, pluisvrije doek.

Service


Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
DUITSLAND
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de









Afvalverwijdering

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via lokale recyclingbedrijven kunt afvoeren.

Mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product kunt u opvragen bij uw gemeente- of stadsbestuur.

Inhoud en betekenis van de aanduiding en bijgevoegde informatie

-  Niet toegestaan voor het slijpen uit de vrije hand en met de hand geleid slijpen
-  Alleen voor het voorbereiden/slijpen
-  Niet voor het voorbereiden
-   Alleen voor het doorslijpen
-   Niet voor het doorslijpen
-  Niet gebruiken voor het bewerken van metaal




-  Niet toegestaan voor natslijpen
-  Niet toegestaan voor zijdelings slijpen
-  Niet gebruiken bij beschadiging
-  Alleen toegestaan in combinatie met een steunschijf
-  Alleen toegestaan voor natslijpen
-  Veiligheidsinstructies in acht nemen
-  Oogbescherming dragen
-  Veiligheidshelm dragen
-  Gehoorbescherming dragen

IAN 373556_2104

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal · DEUTSCHLAND
E-Mail: meister-service@conmetallmeister.de

Latest information · Stand der Informationen
Mise à jour des informations · status van de informatie
Stav informací · Stav informácií · Stan informací
Informationsstatus · Actualización de la información:
06/2021

Nr. WU5455611-8

-  Handschoenen dragen
-  Stofmasker dragen
-  Stekker uit het stopcontact trekken

M is een geregistreerd handelsmerk van Conmetall Meister GmbH · 42349 Wuppertal

Deze veiligheidsinstructies goed bewaren.

Aanwijzing m.b.t. de markering op de flens van de schijf:
Het formaat is: MM/JJJJ
PD 11/21 = productiedatum
EXP 02/24 = vervaldatum
EXP geldt alleen voor doorslijp-, afbraam- en lamellenschijven



FR NL BE

8